

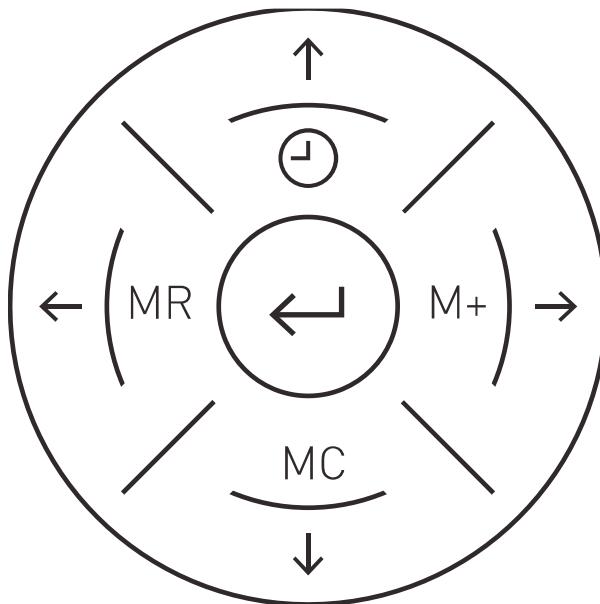
GRAM

SERIEN

K3 / K3P / K3i / K3i Printer

MK3 / MK3 Printer

S3/ S5i / S7i / TCamel 2T



DE

CE

BENUTZERHANDBUCH

INHALT

Vorsichtsmaßnahmen.....	3
Eigenschaften	3
Optionen.....	4
Verpackung	4
Eigenschaften des anzeigeners	4
Wägezelle verbindung.....	4
Benutzeroberfläche	5
Serielle kommunikationsschnittstellen.....	5
Eingang/ausgang optionen.....	5
Zuführung.....	5
Betriebsbedingungen und mechanischen daten	5
Relaisplatte	5
Thermische drucker (k3ip und mk3p).....	6
Beschreibung des displays.....	6
Beschreibung der tastatur	6
Anschlüsse.....	7
Conector de plataforma 1	7
Rs-232	8
Montage	9
Inbetriebsetzung.....	9
Nullstellung	10
Benutzung des eigengewichtes	10
Fixierter eigengewicht.....	10
Summenfunktion.....	11
Interner test.....	12
Blockierung der tastatur	12
Erweiterte funktionen und konfigurierung	13
Manuelle funktion.....	15
Funktion mittels scanner	16
Speicher der gewichtsbegrenzungen und antwortmodus	17
Aktivierung der grenzwerte funktion (+/-).....	19
Prüfvorgang	20
Zählen.....	20
Einzelgewichtsspeicher (stückzählern).....	21
Verwendung des eigengewicht-speichers.....	23
Aktivierung der funktion.....	25
Funktion benutzung	25
Garantie.....	43

DEUTSCH

VORSICHTSMAßNAHMEN

- Vor dem Einbau oder der Demontage, schalten Sie das Gerät aus.
- Vor der Benutzung, prüfen Sie, dass der aufgedruckte Spannungswert auf dem Schild mit dem Netz, der benutzt wird, übereinstimmt. Falls dies nicht stimmt, verbinden Sie die Waage nicht.
- Vor der Benutzung, prüfen Sie, dass das Stromversorgungskabel nicht blockiert oder eingeklemmt ist. Es muss frei von Spannung sein.
- Sie sollen diese Waage nur in den Umgebungsbedingungen, die in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind, benutzen
- Benutzen Sie nicht dieses Gerät in explosionsgefährdeten Bereichen oder in instabilen Zustände.
- Setzen Sie die Waage nicht neben Wärmequellen oder unter direkter Sonneneinstrahlung ein.
- Stellen Sie die Waage entfernt von anderen elektromagnetischen Strahlungsquellen. Deren Einfluss kann die Lesegenauigkeit des Anzeigers beeinflussen.
- Sobald das Symbol niedrigen Akkustand anzeigt, sollte die Batterie so schnell wie möglich aufgeladen werden. Wenn die Batterie für längere Zeiten entladen bleibt, verschlechtert sie sich und funktioniert nicht mehr.
- Wenn Sie die Batterie wechseln, prüfen Sie, dass die Endeinrichtungen (+) und (-) an die entsprechenden Terminals angeschlossen sind.

EIGENSCHAFTEN

- Großes Display aus Flüssigkristall mit Hinterbeleuchtung in wählbarer Farbe.
- Menü mit durch Farbe aktivierter Funktionsanzeige.
- Kreuzförmige Tastatur für intuitive Benutzung des Menüs.
- 4 Wägeeinheiten.
- IP-67 Schützt gegen Flüssigkeiten und Staub
- Hermetische Anschlüsse für Zelle, Stromversorgung und Optionsausgänge.
- Umkehrbare Vorderseite. Für seine Stellung auf einem Tisch oder an der Wand ohne Notwendigkeit von Zubehör (außer bei Modell K3i, wo die Wandhalterung benötigt ist).
- Normaler und fixierter Eigengewicht.
- Speicher für 20 numerische Eigengewicht.
- Speicher für 20 Gewichtsbegrenzungen zur Kontrolle von +/-.
- Speicher für 100 Produkten für Stückzahlen.
- Druck von 3 Kopfzeilen mit vier einstellbaren Schriftgrößen.
- Druck von 2 Fußzeilen des Tickets mit vier einstellbaren Schriftgrößen.

- Speicherbarer Artikelcode für den Druck von 6 alphanumerischen Zeichen.
- Chargennummer zum Druck auf das Ticket.
- Druck in Spanisch, Englisch, Französisch und Deutsch.
- Druck der Gesamtsumme auf das Ticket (einstellbar).
- Lineare Kalibrierung in 10 Schritte, und wählbare Schwerkrafteinstellung.
- Prüfungsfunktion Hoch/OK/Unten mit 3-farbigem und auch akustischem Signal.
- Netzadapter mit 3,5 m langem Kabel.
- Automatische Abschaltung (programmierbar).
- Wiederaufladbare Batterie (Optional in Serie K3T).

OPTIONEN

- Doppelte RS-232C-Datenausgänge für PC und Drucker (optional bei Serie K3T).
- Externe Tara-Eingabe (Fußpedal oder Taster).
- Druck von Datum und Uhrzeit auf dem Ticket (optional).

VERPACKUNG

- 1 Anzeiger
- 1 Wiegeplattform (wenn Sie ein komplettes Gerät kaufen).
- 1 Säule (Optional)
- 1 220V/9V Netzadapter.
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 wiederaufladbare Batterie (Optional für K3T)

EIGENSCHAFTEN DES ANZEIGERS

Wägezelle Verbindung

Maximaler Eingangssignal	±4 mV/V
Maximale Eingangsspannung	-0,3 a 5,3 V
Innere Resolution	AD Konverter 20 Bits, 1000000 Zählungen (100000 externen)
Messfrequenz	10 Muster per Sekunde
Linearitätsfehler	≤0.01% von dem Messbereich
Erregerspannung	5 Vdc
Transduktoren Mindestimpedanz	· Ohne Relaisplatte 31.666 Ω (12 Zellen x 380 Ω) · Mit Relaisplatte: 47.5 Ω (8 Zellen x 380 Ω)

Länge des Kabels	30 m/mm ² Max. (6 Ader)
------------------	------------------------------------

Benutzeroberfläche

Hauptanzeiger	6 LCD Ziffern 25,4 mm hoch und Sichtgerät ohne Gewichtsbegrenzungen. Hinterbeleuchtung mit 3 LED back light Panel (RGB)
Tastatur	Tastatur mit 11 Tasten
Akustische Warnvoreinrichtung	Piezoelektrische Mini-Pieper mit aussetzendem Ton.

Serielle Kommunikationsschnittstellen

Port Tx/Rx: (Port 1)	RS-232C bidirektional
Port Tx/Rx: (Port 2)	RS-232C bidirektional
Übertragungsgeschwindigkeit	1200, 2400, 4800, 9600, 19200, 38400, 57600, 115200
Bits Anzahl und Parität	8 Bits, ohne Parität, 1 Bit Stop

Eingang/Ausgang Optionen

Relaisausgang	Relaisplatte (3 Ausgänge) für Dosierung/äußeren Signal (Ampeltyp) für die Funktion von Gewichtsbegrenzungskontrolle.
Eigengewicht Fußbetätigung	Fußbetätigung zum ausgleichen.
RTC Platte	RTC für Uhr und Datum (Für die Option mit Drucker)

Zuführung

Anschluss an das Netz	Mittels Steckdose 12V; 1 A
Batterie	6V-5AH; Betriebszeit 25/60 Stunden nach Verwendung.

Betriebsbedingungen und mechanischen Daten

Temperaturbereich des Vorgangs	+5°C/+35°C
Größe (mm)	220 x 180 x 83
Gewicht (kg)	1,5 (einschließlich Batterie)
Montage	Tischdecke Optional: Wand/Säule kippbare Halterung
Dichtheit	IP-65 (K3); IP-67 (K3i)

Relaisplatte

Maximale Spannung	24 VDC/24 VAC
Maximale Stärke	10 A
Lebensdauer des Relais	100000 Vorgänge mit Nennlast

Thermische Drucker (K3iP und MK3P)

Lebensdauer des Druckers	6000000 gedruckte Zeilen
Auflösung	8 Punkte/mm
Druckgeschwindigkeit:	30 mm/Sek.
Papiertyp	Rolle Thermopaper (57mm breit, 30mm ø)**
Druckbreite	48 mm
Druckgröße	6x8Punkte, 8x16Punkte, 12x24 Punkte

BESCHREIBUNG DES DISPLAYS



BESCHREIBUNG DER TASTATUR



Einschalten/Ausschalten Durch drücken wird der Anzeiger eingeschaltet. Wenn der Anzeiger eingeschaltet ist, durch etwa ein Sekunde lang halten, wird es ausgeschaltet.



Taste um Einheiten zu wechseln Durch Drücken wird die Wägeeinheit geändert. Im Menümodus, hat diese Taste die Funktion den Menü zu verlassen und zurück zum Normalmodus (Escape) zu kehren. Durch Drücken und halten für länger als eine Sekunde beginnt der Prüfvorgang des Stückzahl-Modus.



Brutto/Netto Taste Bei Benutzung des Eigengewichtes, um das Gesamtgewicht anzuzeigen drücken Sie einmal und zweimal für das Nettogewicht. Wenn Sie länger als eine Minute halten, wird der Modus "Gewichtsbegrenzung" automatisch ausgewählt.



PLU Taste. Durch Drücken gehen Sie in dem Menü hinein, und ermöglichen es, auf die Speicher von Gewichtsbegrenzungen, für Stückzahlen und Eigengewicht sowie weitere nützliche Funktionen zuzugreifen. Durch gedrückt halten, mehr als ein Sekunde lang, gelangen Sie in den Herstellungsmodus und das Passwort wird nachgefragt (Verwendung nur für autorisierte Nutzer).



Null Taste. Stellt die Anzeiger auf Null und korrigiert die Abweichungen, die es hat, immer mit leerer Plattform. Wenn Sie mehr als eine Sekunde lang halten, wird der Display-, Kapazität-, Teilung- und Softwareversionstest angezeigt.



Eigengewicht Taste Drücken Sie diese Taste einmal und das Gewicht von jeglichen Behältern oder Kisten, die auf der Plattform sind, abgezogen wird bis der Gewicht von der Plattform weggenommen wird und diese

Taste wieder gedrückt wird. Wenn Sie die Taste gedrückt halten, gelangen Sie zum Eigengewicht-Speicher.



MR und Pfeil nach links. Bei Drücken im Hauptbildschirm, wird es zugemacht und dabei werden die gesammelten Ticketdaten gesendet - wenn diese Option konfiguriert ist - und das kumulierte Gesamtgewicht wird angezeigt. Im Menümodus, bestätigt es den Wert der gewählten Einstellung, und kehrt zum vorherigen Menü zurück.



M+ und Pfeil nach rechts. Bei Drücken, kumuliert es das angezeigte Wert auf dem Display, beginnt der kumulierte Ticket - wenn er nicht begonnen ist - und sendet zum Drucker die Ticketdaten, wenn das konfiguriert ist. Außerdem, zeigt es ein paar Sekunden lang das kumulierte Gesamtgewicht. Im Menümodus, wird die folgende Funktion angezeigt.



Uhr und Pfeil nach oben. Wenn Sie kurz drücken, zeigt es den kumulierten Wert. Wenn Sie mehr als eine Sekunde lang drücken, wird das Datum und die Uhrzeit, die programmiert sind, angezeigt. Im Menümodus, erhöht es das Wert (Ziffer) des Displays.

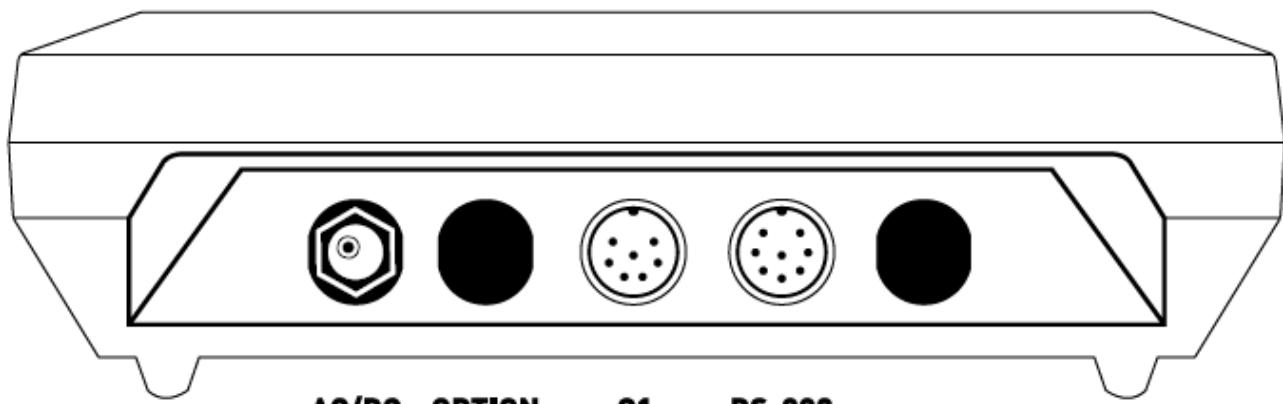


MC und Pfeil nach unten. Wenn Sie diese Taste drücken, löschen Sie den kumulierten Gewicht. Im Menümodus, sinkt es das Wert (Ziffer) des Displays.



Eingabe. Wenn Sie diese Taste im Hauptbildschirm drücken, senden Sie die Daten des derzeitigen Gewicht zum Drucker (einfacher Modus), wenn das konfiguriert ist. Wenn Sie fünf Sekunden lang drücken, aktivieren Sie die Sperrung/Entsperrung der Tastatur. Im Menümodus, bestätigen Sie die durchgeführte Wahl/Änderung.

ANSCHLÜSSE



AC/DC: Netzstecker

Option: Frei für Optionen.

RS-232: Doppelter Datenausgabe RS-232C und Eigengewicht (Optional für K3T).

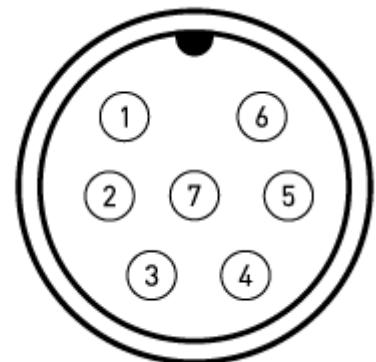
C1: Stecker von Plattform 1.

Plattformanschluss 1

Multipin-Steckverbinder für mobile Anwendungen.

Chassisbuchse P700 (7-polig, männlich).

		Load Cell A	Load Cell B
PIN 1	SIG -	Blau	Weiß
PIN 2	SIG +	Braun	Grün
PIN 3	MALLA	Abschirmung	Abschirmung
PIN 4	EXC -	Schwarz	Schwarz
PIN 5	SENSE -	-	Blau
PIN 6	EXC +	Rot	Rot
PIN 7	SENSE +	-	Gelb



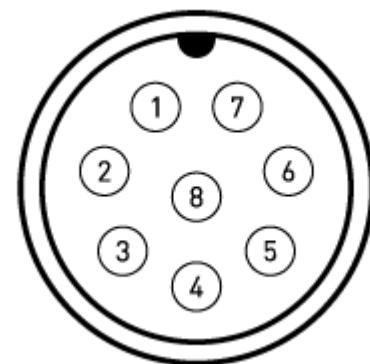
RS-232

Fall 1

Multipin-Steckverbinder für mobile Anwendungen.

Chassisbuchse P700 (8-polig, männlich).

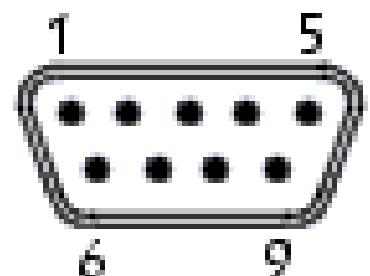
4	RxD
5	TxD
6	GND



Fall 2

DB9-Steckverbinder, männlich

2	RxD
3	TxD
5	GND



MONTAGE

Stellen Sie die Plattform auf eine ebene Fläche, ohne Gegenstände, die beim Wiegen stören können.

Entsperrn Sie die Plattform, indem Sie die Sperrschauben entfernen oder auflockern, in Übereinstimmung mit der beigelegten Entsperrungsanleitung.

Den Zelle-Kabel hinstellen und es durch das Innere der Säule führen, bis es aus dem oberen Teil der Säule heraussteht.

Stellen Sie die Säule (Optional) in der Halterung an und ziehen Sie die Schrauben fest, um sie zu blockieren und fest an der Halterung zu befestigen.

Stellen Sie die Anzeiger am oberen Teil der Säule, sodass die Halteschrauben der Halterung übereinstimmen.

Schließen Sie das Zelle Kabel an dem als **C1** markierten Anschluss und dem Stromanschluss an den **AC/DC** -Anschluss an. Benutzen Sie keinen anderen Stromanschluss als den Mitgelieferten, weil dies die internen Stromkreise des Anzeigers beschädigen kann.

Schließen Sie den Stromanschluss an eine Steckdose von 110V oder 220V (beide Spannungsarten sind möglich) an.

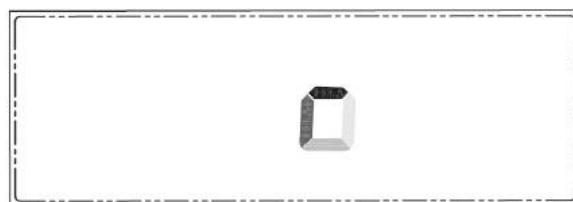
Wenn Sie die Taste drücken  , fängt der Anzeiger ein Initialisierungsprozess an und, wenn es fertig ist (dauert einige Sekunden lang), zeigt es den Nullwert an.

Die Waage ist jetzt bereit für den Gebrauch. Aber zuvor, lesen Sie aufmerksam dieses Handbuch.

INBETRIEBSETZUNG

Drücken Sie die Taste  um die Waagen anzuschalten.

Das Display des Anzeigers zeigt einen Kreis in Bewegung ein paar Sekunden lang, sofort danach wird das Display eine Weile lang blinken und zeigt den Nullwert an.



Wenn Sie jetzt ein Gewicht auf die Plattform stellen, wird das Display den Objektwert anzeigen.

Drücken Sie die Taste  um die Wägeeinheit auszuwählen (voreingestellt wird die Einheit "g oder kg" angezeigt, abhängig von der durchgeführte Konfiguration).

Stellen Sie das Objekt, dass Sie wiegen wollen, auf die Plattform. Das Display zeigt das Gewicht des Objektes, das abgelesen muss, an, wenn das Symbol "**stability**"  an der oberen linken Seite des Displays aktiviert wird.



NULLSTELLUNG

Wenn die Plattform leer ist und das Display nicht den Nullwert anzeigt, drücken Sie die Taste  , um es zu korrigieren.

BENUTZUNG DES EIGENGEWICHTES

Fixierter Eigengewicht

Stellen Sie einen Behälter auf die Plattform. Der Anzeiger wird das Gewicht anzeigen. Wenn Sie die Taste  drücken, zeigt der Anzeiger den Wert ‘0’ an, zieht das Gewicht des Gegenstandes ab, und der Eigengewichtsanzeiger schaltet sich $\rightarrow T \leftarrow$ in der linken Seite des Displays ein.

Jetzt, zeigt der Anzeiger das Nettogewicht von den Gegenständen, die in dem Behälter gestellt werden, an.

Sie können den Gesamtwert wissen (Bruttogewicht), wenn Sie die Taste  drücken. Um wieder das Nettogewicht anzuzeigen, drücken Sie wieder die Taste 



Sobald Sie das ganze Gewicht von der Wiegeplattform entfernen, wird der Anzeiger das Eigengewicht in negativ anzeigen.

Um das Eigengewicht zu annullieren, entfernen Sie das ganze Gewicht von der Plattform und drücken Sie die Taste .

Hinweis: Bei gewisser Instabilität oder bei Temperaturunterschieden, wird möglicherweise nicht der Wert 0 angezeigt. In diesem Fall, drücken Sie die Taste  , um dies zu korrigieren.

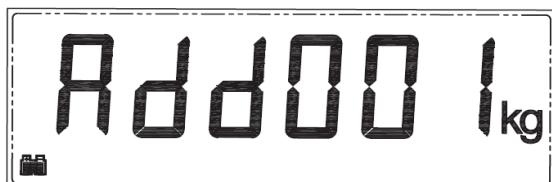
Maximaler Eigengewicht-Bereich Der Wert des Eigengewichtes darf die maximale Kapazität der Waage nicht überschreiten. Die verwendbare Kapazität der Plattform - wenn das Eigengewicht gemacht wird - ist das Ergebnis zwischen der Höchstkapazität minus des angegebenen Eigengewicht. Nutzbare Kap. = Max. Kap. - Eigengewicht.

SUMMENFUNKTION

Diese Funktion summiert den Wert von all den Wiegen, die kumuliert werden, und zeigt den Gesamtwert an.

Um diese Funktion zu nutzen, stellen Sie das Objekt zum wiegen und, wenn das Display einen stabilen Gewichtswert anzeigt

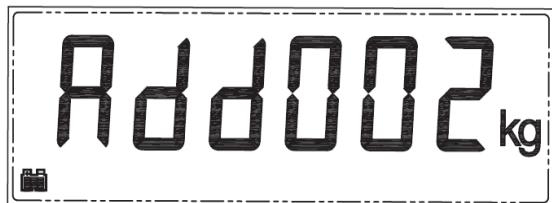
(Stabilisierungskreis ist an), drücken Sie die Taste  . Der Gewichtswert wird kumuliert (wenn der Drucker angeschlossen ist, druckt es die Kopfzeile und den ersten Wert, falls diese Option konfiguriert ist).



Um das Gewicht eines anderen Objektes zu kumulieren, nehmen Sie erst das vorherige Objekt weg und prüfen Sie, ob das Display Null zeigt und dass das Stabilitätssymbol aktiviert ist. Nur so können Sie den Vorgang wiederholen.

Drücken Sie wieder die Taste  und der zweite Gewichtswert wird auch kumuliert (eine weitere Zeile wird auf dem Ticket

gedruckt, falls der Drucker angeschlossen und konfiguriert ist). Außerdem, wird im Bildschirm, für einen Moment lang, der kumulierte Gesamtgewichtswert angezeigt.



Sie können mehr Gewicht, in dieser gleichen Weise, kumulieren.

Um das Gesamtgewicht zu erfahren ohne zu drucken, drücken Sie die Taste  und der Bildschirm zeigt den kumulierten Gesamtgewichtswert an.

Um den kumulierten Wert zu erfahren, schließen Sie die Gewichtssumme, drücken Sie die Taste  und der Bildschirm

zeigt den kumulierten Wert (wenn der Drucker angeschlossen und konfiguriert ist, wird es das Ende des Tickets mit Fußzeile drucken, falls das aktiviert ist).

Sie können weitere Gewichtswerte kumulieren, und den Gesamtgewichtswert kontrollieren. Um eine Summe zu löschen, halten

Sie die Taste  bis "rEsEt" in dem Bildschirm erscheint.

Interner Test

Diese Nutzbarkeit zeigt alle Symbole des Displays an, um seinen Zustand zu überprüfen. Dann, zeigt es die Kapazität, Auflösung und Softwareversion des Gerätes.

Um diesen Test durchzuführen, drücken Sie die Taste



zwei Sekunden lang im Hauptbildschirm. Sobald die Anzeige

abgeschlossen ist, kehrt es in den normalen Arbeitsmodus zurück.

Blockierung der Tastatur

Es können alle Tasten blockiert werden, außer die Tasten



welche am häufigsten benutzt

werden. So kann der Anwender nicht das Konfigurationsmenü erreichen, noch kann er die Konfiguration der Waage zufällig ändern.

Um die Tastatur zu blockieren, drücken Sie die Taste



etwa 5 Sekunden lang, bis der Display die Meldung "**Loch**" zeigt.

Jetzt sind nur die Tasten



und



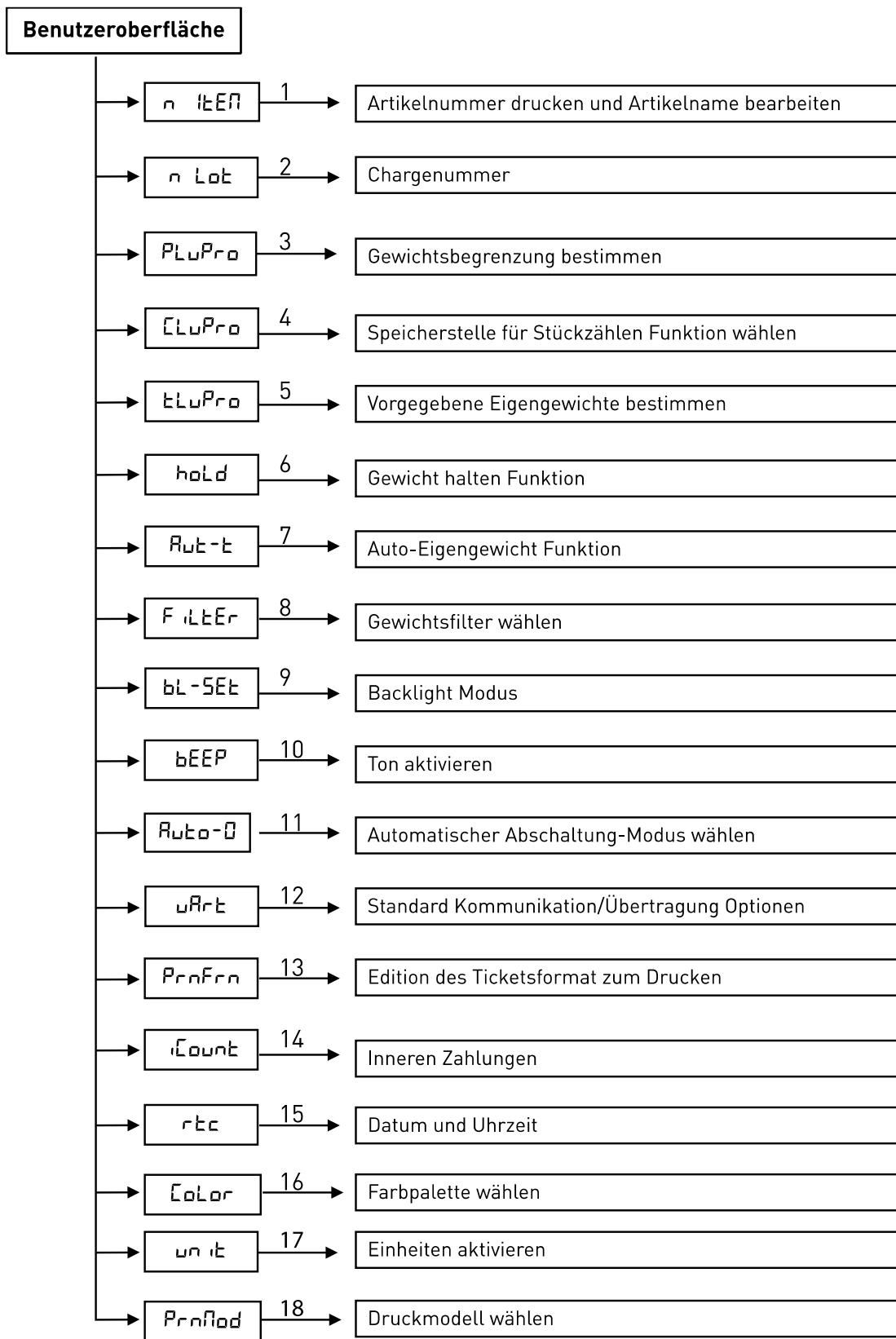
aktiviert.

Um die Tastatur wieder zu aktivieren, drücken Sie 5 Sekunden lang die Taste



bis der Display "**unLoch**" zeigt. Jetzt ist die

Tastatur wieder aktiviert.



Um zum Funktionsmenü zu gelangen, drücken Sie kurz die Taste  . Die Meldung "n ItEN" wird gezeigt.

Dies zeigt Sie sind in dem Funktionsmenü hereingekommen, wo Sie zwischen 18 verschiedenen Optionen - die verschiedene Funktionen und Konfigurierungen des Anzeigers beinhalten- surfen.

Um durch das Menü, Submenü und Datenbearbeitung zu bewegen, müssen Sie die folgenden Anweisungen befolgen:

Um durch das Menü vorzudringen, drücken Sie die Taste



Um in Menü zurückzukehren, drücken Sie die Taste



Um den Wert einer Ziffer oder einer bestimmten Option zu erhöhen benutzen Sie die Taste



Um den Wert einer Ziffer oder einer bestimmten Option zu vermindern benutzen Sie die Taste



Um in den verschiedenen Optionen zu gelangen oder die durchgeführten Änderungen gültig zu machen, benutzen Sie die Taste



Um das Menü oder die verschiedenen Optionen zu verlassen, drücken Sie die Taste



In diesem Menü finden Sie die folgenden Optionen:

n ItEN: Itemnummer zum Drucken und Edition vom Itemcode.

n Lot: Chargennummer

Plupro: Zuweisung und Speicherung von den Gewichtsbegrenzungen.

Clupro: Die Speichernummer für Stückzahl wählen.

tlupro: Zuweisung und Speicherung von den vorgegebenen Eigengewicht.

hold: Wartungsfunktion des Gewichtes im Bildschirm.

Aut-t: Auto-Eigengewicht Funktion

FiltEr: Verschiedene Gewichtsfilter wählen.

bL-SEt: Backlight Zündung wählen.

bEEP: Ton Aktivieren/Deaktivieren.

Auto-0: Automatische Abschaltung des Gerätes wählen.

uArt: Konfiguration von den Parametern der seriellen Kommunikation.

prnfrn: Edition des Ticketsformat zum Drucken.

iCount: Wiedergabe von den inneren Zahlen des Gerätes.

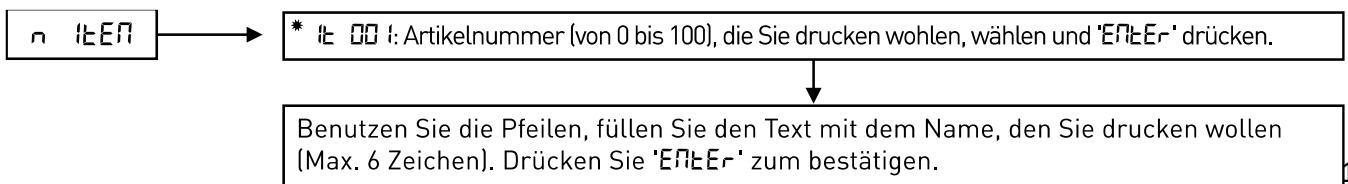
rtc: Einstellung von Datum und Uhrzeit.

Farbe: Die Farbpalette für das Licht des Displays wählen.

unit: Aktivierung/Deaktivierung von Messeinheiten.

prnNod: Druckermodell wählen.

ARTIKELCODE - n ItEN



Manuelle Funktion

Durch dieser Funktion kann der Code eines Produkts mit maximaler Länge von 6 alphanumerischen Stellen gespeichert werden. Die maximale Anzahl von Artikel, die gespeichert werden können, ist 100.

Drücken Sie die Taste  . Das Display wird “**n ItEN**” zeigen. Drücken Sie die Taste .

Die drei Zahlen auf der rechten Seite sind die Zahl der Speicherstelle jedes Codes, von 1 bis 100. Um einen von ihnen zu speichern,

benutzen Sie die Tasten des Cursors  und  , um jede Ziffer auszuwählen, und die Tasten  und

 , um den Cursor nach rechts oder nach links zu bewegen. So wählen Sie eine Speichernummer, zum Beispiel Nummer 1: “001”.

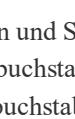
Drücken Sie  . Einen blinkenden Cursor wird auf der linken Seite gezeigt.

Das erste Zeichen wird mit einem Blinkenden unteren Bindestrich angezeigt. Mit den Tasten

wird dieses Zeichen in das gewünschte Zeichen geändert, entsprechend der folgenden Tabelle und in dieser Reihenfolge:

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890,’:-_@

Es können Groß- und Kleinbuchstaben sowie Nummern und Symbole eingegeben werden. Das Batteriesymbol zeigt jetzt den Buchstabentyp auf folgende Art an:

	Zahlen und Symbole
	Kleinbuchstaben
	Großbuchstaben

Um diese Buchstabentypen zu ändern, drücken Sie die Taste  während der Ausgabe (Die Groß- und

Kleinbuchstabentypen ergeben kein Unterschied auf dem Display des Gerätes, deshalb um die Buchstabentyp zu erfahren müssen Sie die Linienzahl in der Batterie prüfen).

Um sich rechts oder links zu den Zeichen zu schwenken, benutzen Sie die Tasten  und  .

Folgen Sie die obigen Anweisungen, bis alle Zeichen bearbeitet sind und drücken Sie die Taste  um den Artikelcode zu bestätigen.

Um dieses Menü zu verlassen und zurück zu Wägemodus zu kehren, drücken Sie die Taste .

Im Normalbetrieb-Modus, können Sie jetzt den Code von jedem der 100 gespeicherten Artikeln aufladen. Drücken Sie die Taster  und sofort  . Jetzt können Sie (wie in der vorherigen Weise) die Artikelnummer, die Sie wollen auswählen

und es wird aufgeladen. Wenn Sie einen Drucker mit der Datenausgabe verbindet haben, und die anderen Druckparameter ordnungsgemäß konfiguriert sind, werden Sie ein Ticket mit dem Produktcode, dass Sie in diesem Moment haben, bekommen.

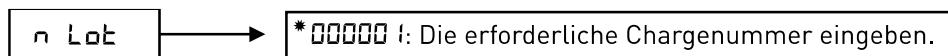
Funktion mittels Scanner

Dieses Gerät ermöglicht das Laden eines Artikelcodes (Item) mittels einem Scanner mit Ausgang RS232C, die an den optionalen Daten-Ausgang/Eingang des COM2-Port angeschlossen ist.

Diese Funktionsweise ist sehr einfach, sobald der Scanner an der COM2-Port angeschlossen ist, scannen Sie den Barcode des Produkts, und der Anzeiger speichert die letzten 6 Ziffern des Codes.

Dieser Code wird gemeinsam mit der Druckzeile des Gewichtes gedruckt. Um es zu ändern, müssen Sie einen anderen Code scannen und der Anzeiger wird immer den letzten Code speichern.

Chargenummer - n lot



Diese Funktion ermöglicht die Chargenummer, die auf dem Ticket gedruckt wird - wenn diese Ticketoption aktiviert ist - zu bearbeiten.

Um in dieser Funktion zu gelangen, im Hauptbildschirm (Wägemodus), drücken Sie kurz die Taste  und durch das

Menü weiterzugehen drücken Sie  bis das Display “n Lot” anzeigt.

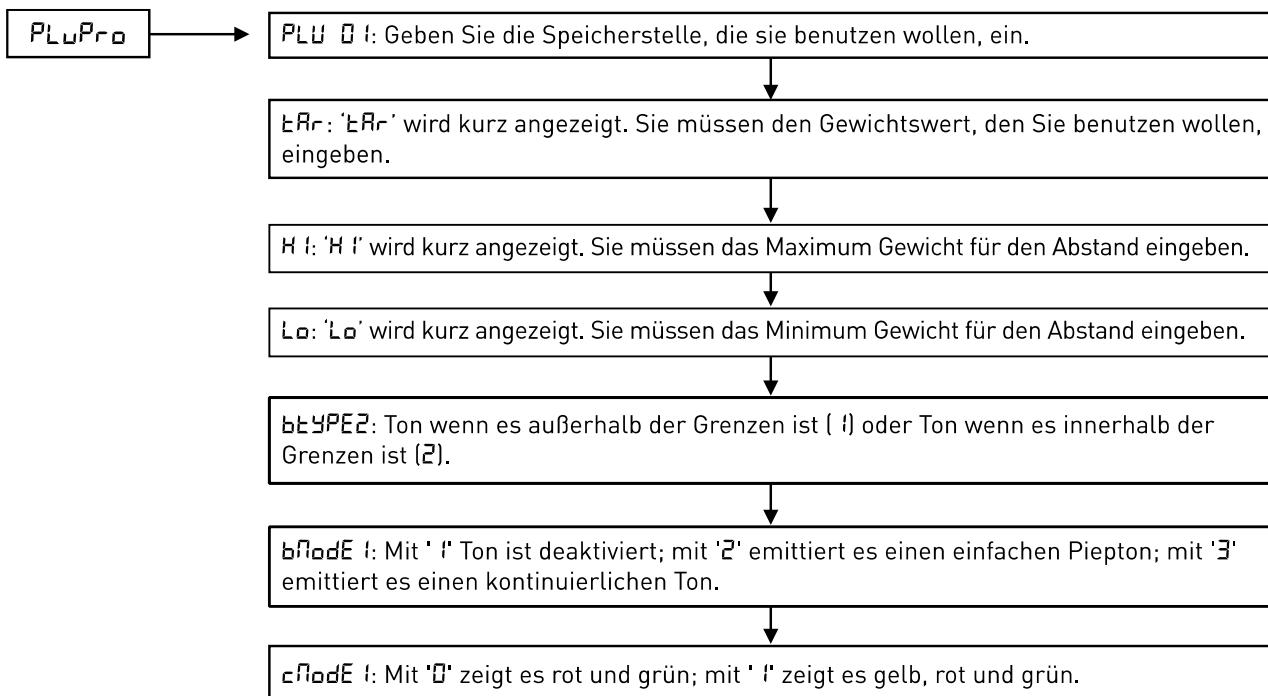
Drücken Sie die Taste  um in dieser Option zu gelangen.

Es wird eine Nummer aus 6 Ziffern angezeigt, die Sie ändern können, um den gewünschten Wert zwischen 1 und 999999 anzugeben.

Mit der Taste  bestätigen.

Um dieses Menü zu verlassen und zurück zu Wägemodus zu kehren, drücken Sie die Taste .

Hi/lo Gewichtskontrolle – PluPro



Die Funktion für Gewichtsbegrenzung hilft zum zeigen, ob ein Gewicht in einem bestimmten Bereich ist, und sendet einen visuellen Signal durch Farben im Bildschirm und unterem Stab im Display. Außerdem, hat es die Option von akustischen Signalen mit Ton in dem Anzeiger.

Der Anzeiger zeigt ein Stab mit einer negativen linken Seite und einer positiven rechten Seite. Die Angabe von den Grenzen mittels Beleuchtung im Display können Sie in diesem Menü konfigurieren, sowie der akustische Signaltyp, der gesendet wird.

Diese Funktion kann mit diesem Relaiskarte, um externe Hinweis- oder Kontrollelemente zu verbinden, benutzt werden.
Der Anzeiger verfügt 20 Speicher für diese Funktion.

Speicher der Gewichtsbegrenzungen und Antwortmodus

- Drücken Sie die Taste und suchen Sie die Option "PluPro" im Menü. Drücken Sie die Taste zum bestätigen. Das

Display wird 'PLU XX' zeigen, wo 'XX' die Stelle in dem Speicher für die Grenzfunktion ist.

- Um auf die gewünschte Speicherstelle zuzugreifen, benutzen Sie den Cursor und um die Stelle zu erhöhen oder zu vermindern bis Sie die richtige Stelle gefunden haben.

- Mit der Taste bestätigen.



4. Wird 'tAr' ein Moment lang erscheinen und sofort wird '000000' gezeigt, wo Sie den Nominalwert einspeisen müssen, mit der Taste und   , um die Ziffern zu erhöhen oder zu vermindern bis Sie den gewünschten Wert gefunden haben, und die Tasten   und  um sich links oder rechts zu den Ziffern zu schwenken. Drücken Sie die Taste zum bestätigen.

5. Jetzt wird 'Hl' einen Moment lang erschienen und sofort wird '000000' gezeigt, wo Sie den oberen Grenzwert einspeisen müssen, im gleichen Weise wie in dem vorherigen Schritt. Mit der Taste  bestätigen.

6. Schließlich, erscheint 'Lo' einen Moment lang und sofort wird '000000' gezeigt, wo Sie die Untergrenze einspeisen müssen. Mit der Taste  bestätigen.

7. Dann übergehen Sie zu der Wahl des Hinweisanzeigemodus. Das Display wird 'btyPEX' anzeigen und 'X' kann sein:

- 1.** Akustische Hinweisanzeige wann das Gewicht außerhalb die markierten Grenzen ist.
- 2.** Akustische Hinweisanzeige wann das Gewicht innerhalb den Grenzen ist.

Benutzen Sie den Cursor  und  um den gewünschten Wert zu wählen, und die Taste  zum bestätigen.

8. Das Display wird 'bNodEX' anzeigen und 'X' kann sein:

- 1.** Ohne Ton
- 2.** Ein einfacher Piepton.
- 3.** Ein kontinuierlicher Ton.

Benutzen Sie den Cursor  und  um den gewünschten Wert zu wählen, und die Taste  zum bestätigen.

9. Schließlich erscheint 'cNodEX' , wo die Farben, die für die Markierung von den Grenzen benutzt werden, konfiguriert werden.

- 0.** Werden die Farbe rot und grün benutzt.
- 1.** Werden die Farbe gelb, rot und grün benutzt.

Benutzen Sie den Cursor  und  um den gewünschten Wert zu wählen, und die Taste  zum bestätigen.

10. Um von diesem Menü herauszugehen, mit der Taste



Aktivierung der Grenzwerte Funktion (+/-)

1. Halten Sie die Taste



bis "Hi-LoX" angezeigt wird, wo 'X' andeutet in welchem Modus die Funktion ist,

innerhalb der folgenden:

- 0. Deaktiviert.
- 1. Grenzen mit akustischer und leuchtender Hinweisanzeige.
- 2. Grenzen mit leuchtender Hinweisanzeige und automatischem Eigengewicht.



2. Drücken Sie die Taste



zum bestätigen. Das Display wird "PLU XX" anzeigen, wo XX die Speicherposition ist.

3. Wählen Sie eine der Positionen mit den Tasten



und



4. Bestätigen Sie die Auswahl mit der Taste



und drücken Sie die Taste



um zu verlassen, wenn Sie die

Konfiguration, dass vorher programmiert war, benutzen wollen. Im Fall, dass Sie einigen Parameter der Grenzfunktion

bearbeiten wollen, können Sie mit die Taste



zugreifen. Wenn die Grenzfunktion konfiguriert ist, wird "PLU

XX" wieder im Bildschirm erscheinen. Drücken Sie die Taste

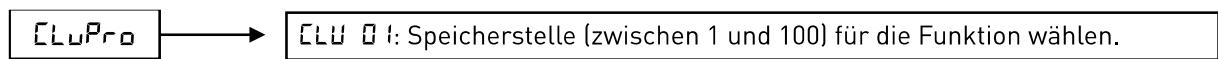


um die Einstellung zu verlassen.

5. Stellen Sie das Objekt auf die Plattform. Der Anzeiger wird ein Teil des unteren Stabs, dass an ist, anzeigen (und das Display beleuchtet in einer Farbe, gemäß die markierte Option), abhängig des Gewichtswerts bezüglich den gespeicherten Grenzen und einer der Symbole (+) oder (-). Im Fall, dass das Abwiegen in der gewählten Grenze ist, wird der Zentralwert des Stabs angemacht und die entsprechende Farbe angezeigt.



Stückzählen Funktion – CluPro



Dieser Modus wird benutzt, um Wagestücke mit ähnlichem Gewicht zu zählen. Nach einem einfachen Prüfvorgang, speichert der Anzeiger das Einzelgewicht der Stücke, und zeigt die Gesamtzahl von den Stücken, die an der Plattform gelegen wurden, an.

Prüfvorgang

Um den Prüfvorgang auszuführen, mit dem Anzeiger auf Null und der Wägeplattform leer, drücken und halten Sie die Taste

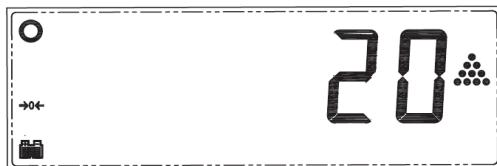


länger als eine Sekunde lang, bis der Bildschirm “10” oder einen anderen blinkenden Wert anzeigt.

Dies ist die Anzahl der Stücke, die Sie als Prüfvorgang auf die Plattform stellen können. Wenn die Stücke klein sind, um die Präzision des Zählens zu erhöhen, ist es empfehlenswert, eine höhere Anzahl als 10 einzustellen. Dafür, drücken Sie die Taste



um den Prüfwert bis 20, 30, 50 oder 100 zu erhöhen. Um ihn zu reduzieren, drücken Sie die Taste



Sobald der gewünschte Wert ausgewählt ist, zählen Sie die Anzahl der Stücke, die auf der Anzeige dargestellt sind und drücken Sie die Taste . Das Display hört auf zu blinken und zeigt den Wert des Prüfvorgangs an.

Zählen



Stellen Sie die Stücke zum zählen (dafür müssen sie das gleiche Einzelgewicht haben wie das Muster zuvor) auf die Wiegeplattform. Sie können in einem Behälter, der vorher ausgeglichen war, gezählt werden (siehe den Abschnitt Verwendung des Eigengewichtes).

Der Bildschirm zeigt die Gesamtmenge der Stücke an.

Um zu den Wiegemode in der Standard-Wägeeinheit zurückzukehren, drücken Sie die Taste



Wen Sie wieder in den Stückzählen-Modus zurück zu gelangen wollen und um Stücke mit dem gleichen Einheitsgewicht wie beim letzten Mal zu zählen, drücken Sie mehrmals die Taste , bis das Display das Symbol anzeigt.



Einzelgewichtsspeicher (Stückzählen)

Es gibt 100 Speicherplätze um verschiedene Stücktypen für die Zählenfunktion zu speichern.

Um einen bestimmten Stück zu speichern, müssen Sie ins Funktionsmenü gelangen, mit der Taste



Drücken Sie dreimal die Taste und die Meldung "CLuPro" erscheint. Drücken Sie die Taste um in diese Option zu gelangen.

Der Bildschirm zeigt "CLU XX" an, wo 'XX' der Wert der Stückzählenspeicher, die Sie in dem Moment benutzten, ist. Es gibt 100 verfügbarer Speicherstellen (von 01 bis 100).

Benutzen Sie den Cursor und um eine Speicherstelle zu wählen, wo Sie die Stücke speichern wollen und bestätigen Sie mit der Taste .

Drücken Sie die Taste um die Einstellung zu verlassen.

Wenn Sie im Hauptbildschirm sind, drücken und halten Sie mehr als eine Sekunde lang die Taste



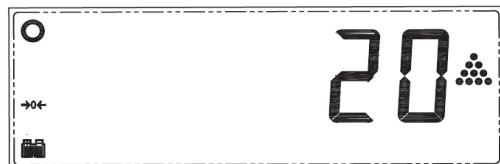
, bis der Bildschirm

"10" oder einen anderen blinkenden Wert anzeigt.

Dies ist die Anzahl der Stücke, die Sie als Prüfvorgang auf die Plattform stellen können. Wenn die Stücke klein sind, um die Präzision des Zählers zu erhöhen, ist es empfehlenswert, eine höhere Anzahl als 10 einzustellen. Dafür, drücken Sie die Taste



um den Prüfwert bis 20, 30, 50 oder 100 zu erhöhen. Um ihn zu reduzieren, drücken Sie die Taste



Sobald der gewünschte Wert ausgewählt ist, zählen Sie die Anzahl der Stücke, die auf der Anzeige dargestellt sind und drücken Sie die Taste . Das Display hört auf zu blinken und zeigt den Wert des Prüfvorgangs an.

Jetzt, ist dieser Stück in der gewählten Speicherstelle gespeichert. Um einen anderen Stücktyp zu speichern, wiederholen Sie diesen Vorgang.

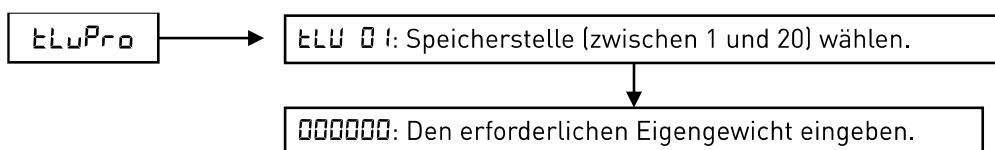
Wenn Sie einige Stücktyp in dem Speicher haben, und Sie einen Stücktyp oder einen anderen benutzen wollen, müssen Sie nur zu “**CLuPro**” gelangen und die Speicherstelle auswählen.

Sobald Sie die Speicherstelle ausgewählt haben, drücken Sie die Taste  zum bestätigen.

Der Anzeiger ist jetzt mit dem ausgewählten Stückspeicher programmiert.

Sie können die Stückzahl anfangen, stellen Sie die Stücke auf der Plattform oder in einem Behälter, der vorher ausgeglichen war.

Eigengewicht Speichern – tLuPro



Dieses Gerät verfügt über 20 nummerische Eigengewicht-Speicher.

Zum Speichern befolgen Sie dieses Verfahren:

1. Drücken Sie die Taste  . Im Display erscheint die Meldung “**n ItEN**”. Drücken Sie mehrmals die Taste

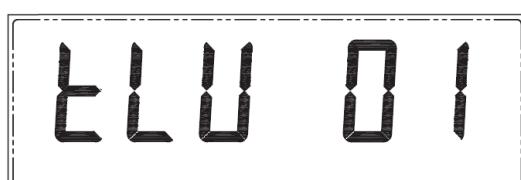


bis das Display “**TLuPro**” anzeigt.



2. Drücken Sie die Taste  . Das Display zeigt die letzte benutzte Speicherstelle (Zum Beispiel “**tLU 01**”). Die letzten

Ziffern zeigen die Speichernummer an.



3. Sobald die Speicherposition, wo Sie speichern wollen, ausgewählt ist, drücken Sie die Taste  und es wird eine

Nummer im Display erscheinen.

4. Um sie zu ändern oder den Eigengewichtswert einzugeben, benutzen Sie den Cursor  den Cursor  oder um die gewünschte Ziffern auszuwählen.
5. Um die Ziffer nach rechts zu verschieben, drücken Sie die Taste  und um sie zu verändern, benutzen Sie den Cursor  und  . Wenn Sie eine Ziffer auf der linken Seite wieder verändern wollen, drücken Sie  bis die Ziffer, die Sie verändern wollen, blinkt und befolgen Sie das vorhergehende Verfahren.
6. Zum Beenden drücken Sie die Taste  und das Eigengewicht bleibt gespeichert.
7. Wenn Sie mehr Eigengewicht speichern sollen, drücken Sie  wieder und befolgen Sie das zuvor beschriebene Verfahren.
8. Zum Beenden, nachdem Sie das letzte gespeicherte Eigengewicht betätigt haben, wird die Meldung “**tLUPro**” erscheinen, drücken Sie die Taste  um dem Modus zu verlassen und wieder zum Wägemodus zurückzukehren.

Verwendung des Eigengewicht-Speichers

In Wägemodus, mit leerer Plattform, halten Sie die Taste  gedrückt, bis die Meldung “**TLU XX**” erscheint, wo ‘XX’ der letzte gespeicherte oder benutzte Speicherposition des **EIGENGEWICHTS** ist. Um auf eine andere Speicherposition zuzugreifen, drücken Sie den Cursor  und  um durch den Eigengewicht-Speicher zu navigieren, bis Sie die gewünschte Speicherposition gefunden haben.

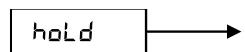


Zum bestätigen, drücken Sie die Taste  . Das Display zeigt den gespeicherten Eigengewichtswert mit einem negativen Zeichen an. Jetzt kann das Produkt auf die Plattform gelegt werden und der Eigengewichtswert wird vom gewogenen Wert abgezogen (Anzeige des Nettogewichtes).

Sie können diese Operation mit dem Objekt auf der Plattform ausführen, in diesem Fall anzeigt das Display den Wert des Nettogewichtes.

Um dieses Eigengewicht nicht mehr zu benutzen, sollen Sie das Gewicht wegnehmen und die Taste  drücken.

Auto-Hold Funktion – hoLd



* **HoLd 0:** 'Hold' Zeit wählen, zwischen den folgenden Optionen:

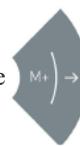
0: Funktion deaktivieren.

1: Haltet den Gewichtswert bis ein neues hinzugefügt wird.

2: Haltet den Gewichtswert bis eine Taste gedrückt wird.

3: Haltet den Gewichtswert bis das Gewicht von der Plattform weggenommen wird.

Um in dem Funktionsmenü zuzugreifen, drücken Sie die Taste  und das Display zeigt "n ItEN".

Drücken Sie die Taste  bis das Display "hoLd" anzeigt. Drücken Sie  und "hoLd X" wird angezeigt, wo 'X' die ausgewählte Option ist.

Um dies zu ändern, drücken Sie die Tasten  und  , entsprechend die folgenden Werte:



0. Funktion deaktiviert.

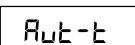
1. Haltet den Gewichtswert bis das ganze Gewicht von der Plattform weggenommen ist und ein anderes hinzugefügt ist.

2. Haltet den Gewichtswert bis die Taste  gedrückt wird.

3. Haltet den Gewichtswert bis das ganze Gewicht von der Plattform weggenommen ist.

Drücken Sie die Taste  um die Funktion zu bestätigen, und die Taste  um vom Menü hinauszugehen.

Auto-Tara Funktion – Aut-t



* **Aut-t 0:** Mit ' 0' wird ein automatisches Eigengewicht genommen wenn das erste Gewicht hergestellt wird. Mit '0' deaktivieren Sie die Auto-Eigengewicht Funktion.

Diese Funktion ermöglicht, dass das Eigengewicht des Behälters oder der Kiste, die zu füllen ist, automatisch ermittelt

wird, ohne die Taste  drücken zu müssen.

Der Anzeiger erkennt das erste Gewicht (Behälter), ausgleicht die Plattform, und bereitet sich vor um den nächsten Produkt, im Behälter oder Kiste, zu wiegen. Wenn das Gewicht von der Waage weggenommen ist, Das Eigengewicht wird automatisch deaktiviert.

Aktivierung der Funktion

Um sie zu verwenden, müssen Sie erst den **Auto-Eigengewicht** wie folgt aktivieren:

1. Drücken Sie die Taste  . Im Display erscheint die Meldung “n ItEN”. Drücken Sie mehrmals die Taste



bis das Display “Aut-t” anzeigt.

2. Drücken Sie die Taste  . Das Display zeigt in der letzten Stelle eine Ziffer, entsprechend mit dem folgenden

Diagramm, an:

0. Deaktivierte Funktion.

1. Aktivierte Funktion.

Drücken Sie die Taste 

zum bestätigen. Drücken Sie die Taste 

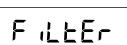
um wieder zum Wägemodus zu

gelangen.

Funktion Benutzung

1. Stellen Sie den Behälter oder die Kiste auf die Plattform. Der Anzeiger durchführt die Funktion, und das Display zeigt Null an, und das Eigengewicht-Symbol wird aktiviert.
2. Stellen Sie das Objekt oder die Objekte in den Behälter oder in die Kiste. Das Display zeigt das Nettogewicht, abzüglich des Eigengewichtes oder Behältergewichtes.
3. Nehmen Sie die alles von der Plattform weg. Das Display annulliert das Eigengewicht und zeigt wieder Null.
4. Um ein anderes Produkt zu wiegen, wiederholen Sie den Vorgang. Sie können dies unendlich oft wiederholen, ohne eine Taste auf dem Anzeiger zu drücken.

Stabilitätsfilter – FiLtEr

 →

* **FiLtEr** : Sie können zwischen 6 Optionen (von 0-5) wählen. 0 ist der Standard Filter. Die anderen (1-5) sind in einer steigenden Stabilitätsordnung. Dies bedeutet, dass Filter 5 der stabilste und der langsamste ist, während 1 der wenigste stabilste aber der schnellste ist.

Bei ungünstigen Umweltbedingungen oder wenn der Anzeiger für instabile Gewichte benutzt wird, kann die Stabilität von der Wiege mittels Filtern erhöht werden.

Um in dem Funktionsmenü zuzugreifen, drücken Sie die Taste  und das Display zeigt “n ItEN”.

Drücken Sie die Taste  bis der Anzeiger "FiLtEr" anzeigt. Drücken Sie  um zu bestätigen und es wird eine Ziffer auf der rechten Seite angezeigt, entsprechend der folgenden Tabelle:

Fltr 0 - Von Werk aus programmiert (nicht verwenden, wenn unbekannt)

Fltr 1 - Für stabile Umgebungen (schnelle Antwort)

Fltr 2 - Für wenig stabile Umgebungen (mittlere Geschwindigkeit)

Fltr 3 - Für instabile Umgebungen (nicht schnelle Antwort)

Fltr 4 - Für sehr instabile Umgebungen (langsam)

Fltr 5 - Für stark instabile Umgebungen (sehr langsam)

Um dies zu ändern, drücken Sie die Taste  oder 

Mit der Taste  bestätigen.

Zum verlassen und wieder zurück zum Arbeitsmodus zu kehren, drücken Sie die Taste .

Aktivierung der Beleuchtung des Displays – bL-Set

bL-SEt →

* **on**: Sie können wählen, ob das Backlight immer aktiviert ist (**on**), immer deaktiviert (**off**) oder, dass es nur an ist wenn das Gerät benutzt wird (**Auto**).

In das Funktionsmenü gelangen mit der Taste  und drücken Sie mehrmals die Taste  bis "bL-SEt" erscheint.



Drücken Sie  und mit dem Cursor  und  wählen Sie die gewünschte Option zwischen den folgenden:

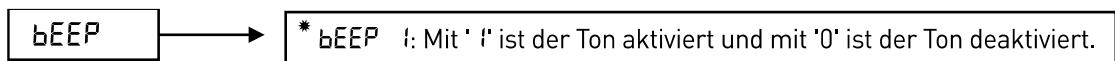
on - Beleuchtung immer an.

off - Beleuchtung immer aus.

Auto - Automatische Beleuchtung. Es geht aus nachdem die Stabilitätanzeige 5 Sekunden lang angeschlossen ist.

Drücken Sie die Taste  um die Funktion zu bestätigen. Um dem Menü zu verlassen, drücken Sie die Taste .

Tonaktivierung – bEEp



Wenn Sie irgendeine Taste drücken, emittiert sie ein Ton. Dieser Ton kann aktiviert/deaktiviert in dem folgenden Form werden:

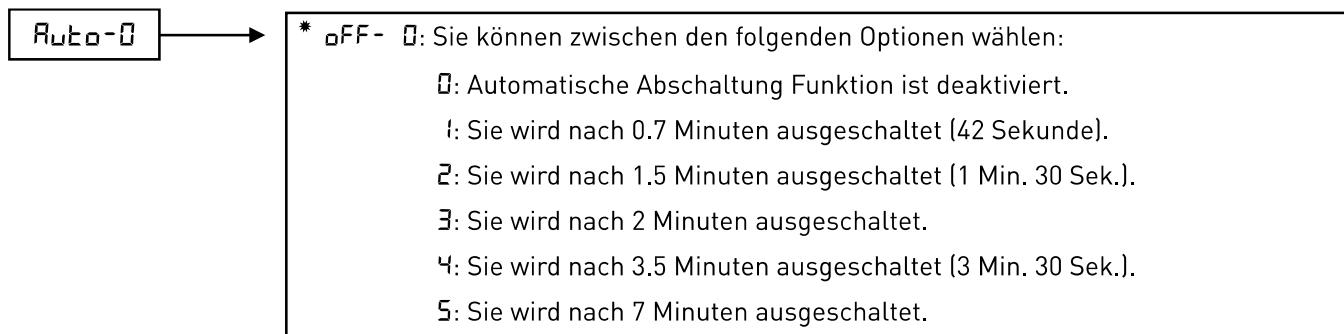
Drücken Sie die Taste  und dann die Taste  bis "bEEp" im Display erscheint.

Drücken Sie die Taste  zum bestätigen und mit der Taste  wählen Sie eine Ziffer rechts, entsprechend der folgenden Optionen:

- 0.** Ohne Ton
- 1.** Mit Ton

Drücken Sie  um die gewählte Option zu bestätigen. Um dem Menü zu verlassen, drücken Sie die Taste .

Automatische Abschaltung – Auto-0



Um in dem Funktionsmenü zuzugreifen, drücken Sie die Taste  und das Display zeigt "n ltEN".

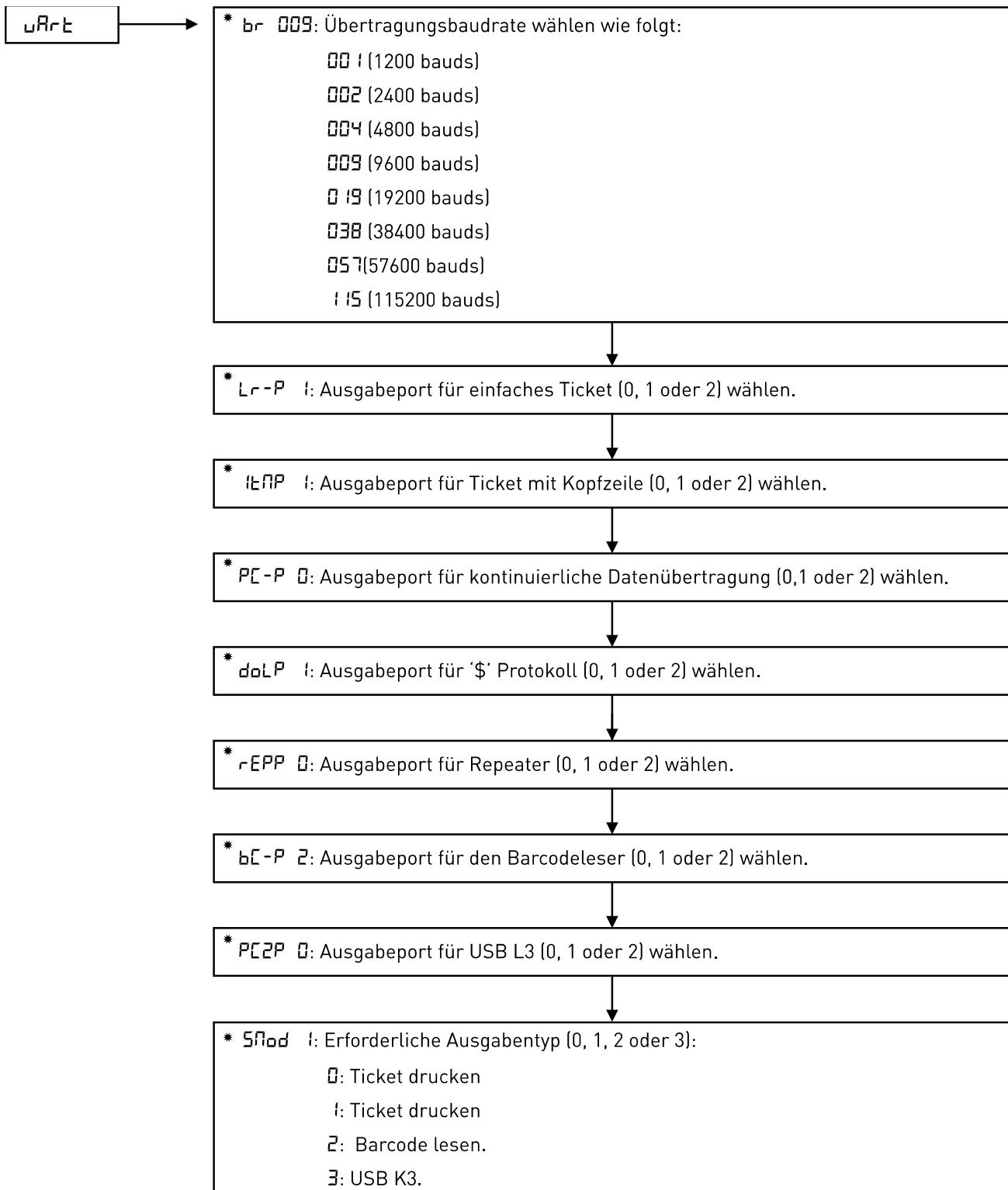
Drücken Sie die Taste  bis das Display "Auto-0" anzeigen. Mit der Taste  auf der rechten Seite an, entsprechend der folgenden Tabelle:

- oFF- 0.** Der Anzeiger wird nicht automatisch ausgeschaltet.
- oFF- 1.** Sie wird nach 45 Sekunden ohne Benutzung ausgeschaltet.
- oFF- 2.** Sie wird nach 1 Minute ohne Benutzung ausgeschaltet.
- oFF- 3.** Sie wird nach 2 Minuten ohne Benutzung ausgeschaltet.
- oFF- 4.** Sie wird nach 3 Minuten ohne Benutzung ausgeschaltet.
- oFF- 5.** Sie wird nach 7 Minuten ohne Benutzung ausgeschaltet.

Um dies zu ändern, drücken Sie die Taste  oder  , und mit der Taste  bestätigen.

Zum verlassen drücken Sie die Taste .

Konfiguration des Datenausgangs RS-232 – uArt



Das Gerät verfügt über einen Standard-Datenausgang und einen weiteren optional. Um in der Konfiguration diesen Datenausgänge zu gelangen, drücken Sie die Taste  und dann die Taste  bis die Meldung “**uArT**” angezeigt wird.

Drücken Sie die Taste  zum bestätigen, es werden die folgenden Optionen, an Datenübertragungsgeschwindigkeit angezeigt:

- br 001 – 1200 Baud
- br 002 – 2400 Baud
- br 004 – 4800 Baud
- br 009 – 9600 Baud
- br 019 – 19200 Baud
- br 038 – 38400 Baud
- br 057 – 56800 Baud
- br 115 – 115000 Baud

Mit den Tasten  und  wählen Sie die gewünschte Option, bestätigen Sie mit .

Es erscheint die Meldung “**Lr-P X**” (‘X’ ist die Nummer, wo Sie den Port für die Sendung des einfachen Tickets wählen; 0 = deaktiviert, 1 = über Port 1 senden (Standard), 2 = über Port 2 senden).

Mit den Tasten  und  wählen Sie die gewünschte Option, bestätigen Sie mit .

Es erscheint die Meldung “**ItNP X**” (‘X’ ist die Nummer, wo Sie den Port für die Sendung des kumulierten Tickets wählen; 0 = deaktiviert, 1 = über Port 1 senden (Standard), 2 = über Port 2 senden).

Mit den Tasten  und  wählen Sie die gewünschte Option, bestätigen Sie mit .

Es erscheint die Meldung “**PC-P X** * (‘X’ ist die Nummer, wo Sie den Port für die Sendung des kontinuierlichen Rahmens wählen (benutzt für Virtual Key); 0 = deaktiviert, 1 = über Port 1 senden (Standard), 2 = über Port 2 senden).

Mit den Tasten  und  wählen Sie die gewünschte Option, bestätigen Sie mit .

Es erscheint die Meldung “**doLP X** * (‘X’ ist die Nummer, wo Sie den Port für Sendung mit Protokoll wählen; 0 = deaktiviert, 1 = über Port 1 senden (Standard), 2 = über Port 2 senden).

Mit den Tasten  und  wählen Sie die gewünschte Option, bestätigen Sie mit .

Es erscheint die Meldung “**rEPP X**” (‘X’ ist die Nummer, wo Sie den Port für Datensendung zum Repeater wählen; 0 = deaktiviert, 1 = über Port 1 senden (Standard), 2 = über Port 2 senden).

Mit den Tasten  und  wählen Sie die gewünschte Option, bestätigen Sie mit .

Es erscheint die Meldung "bC-P X" ('X' ist die Nummer, wo Sie den Port für den Barcodeleser wählen; 0 = deaktiviert, 1 = verbunden zum Port 1 (nicht empfohlen), 2 = verbunden zum Port 2 (Standard)); .

Mit den Tasten  und  wählen Sie die gewünschte Option, bestätigen Sie mit .

Es erscheint die Meldung "PC2P X" ('X' ist die Nummer, wo Sie den Port für den "USB K3" Anschluss wählen; 0 = deaktiviert, 1 = verbindet zum Port 1, 2 = verbindet zum Port 2).

Es erscheint die Meldung "SNod X" wo 'X' ist die Nummer, wo Sie den Eingangs-/Ausgangstyp wählen, zwischen die folgenden Optionen:

- 0: Ticket ausdrucken
- 1: Ticket ausdrucken
- 2: Barcodelesung.
- 3: USB K3.

Um in dieses Menü hinauszugehen und zurück zu Wägemodus zu kehren, drücken Sie die Taste .

*Für die Sendung von kontinuierlichen Rahmen wird ein Übertragungsprotokoll befolgt, sowohl mit der Verwendung von Dollar-Protokoll als auch die PC-P Option. Es ist der folgende:

Protokoll: 8 Bits, ohne Parität, 1 Bit Stop

Der Anzeiger sendet die folgende Bytes-Rahmen (Immer 14 Bytes lang)

0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
02h	49h	20h	20h	20h	30h	2Eh	30h	30h	30h	6Bh	67h	0Dh	03h
STX		spc	spc	spc	0	.	0	0	0	k	g	CR	ETX

- | | |
|------|---|
| 0 | Anfang des Textes |
| 1 | Status (Null, Nett, Stabil, Instabil, usw.) |
| 2..9 | Zahlenwerte (ASCII) |
| 10 | K Einheit oder Abstand (ASCII) |
| 11 | G Einheit (ASCII) |
| 12 | Wagenrücklauf |
| 13 | Ende des Textes |

Wenn der Anzeiger ein Byte-Rahmen sendet, muss der Drucker ein Etikett mit dem bekommen Gewicht zeigen.

Erklärung der Status-Byte (Byte 1)

GROSS WEIGHT (BRUTTOGEWICHT)

```
if ( Status AND 01h ) = 01h
    Gross = true
else
    Gross = false
```

NET WEIGHT (NETTOGEWICHT)

```
if ( Status AND 02h ) = 02h
    Net = true
else
    Net = false
```

STABLE WEIGHT (STABILE GEWICHT)

```
if ( Status AND 04h ) = 04h
    Stable = true
else
    Stable = false
```

ZERO (NULL)

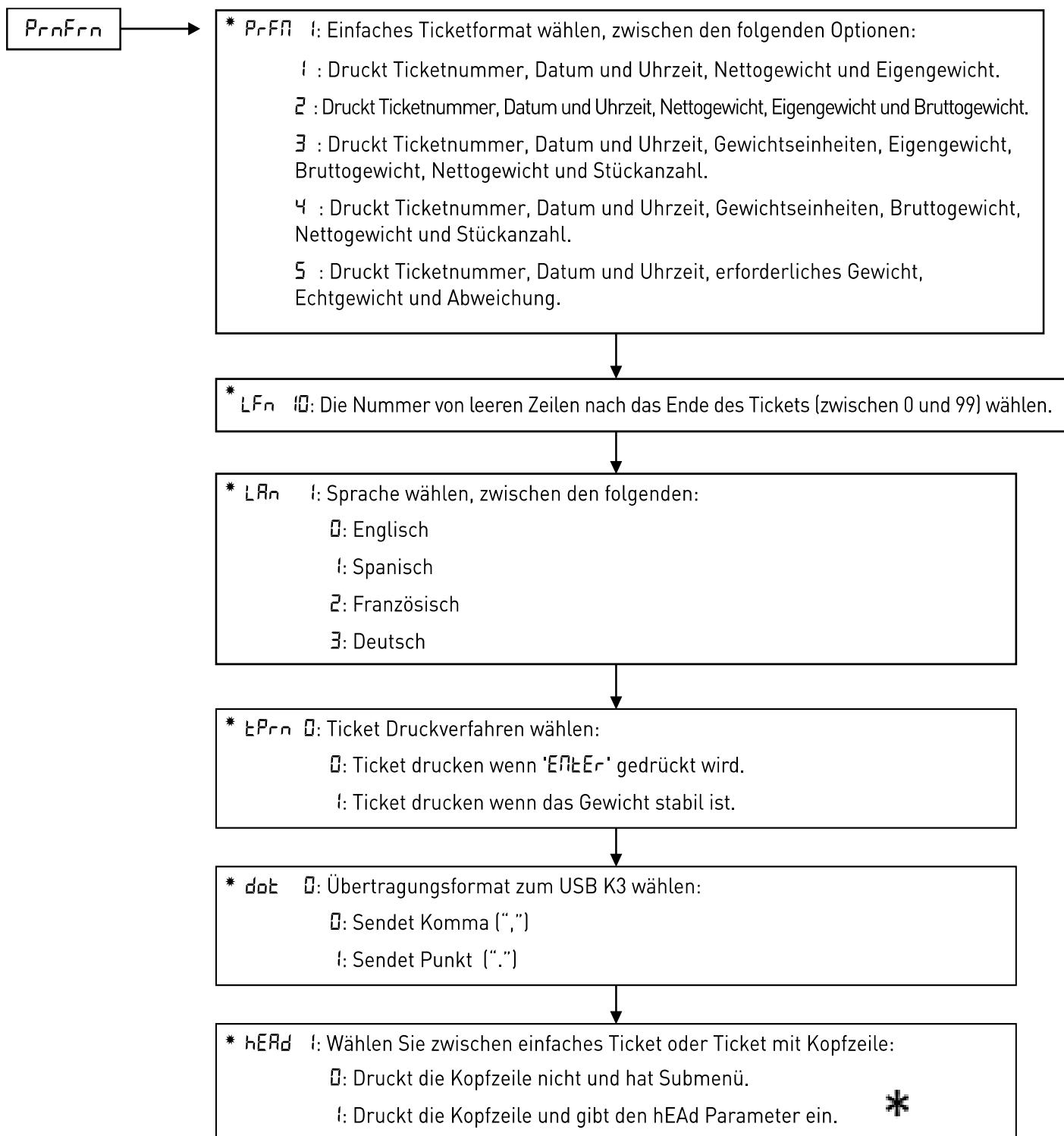
```
if ( Status AND 08h ) = 08h
    Zero = true
else
    Zero = false
```

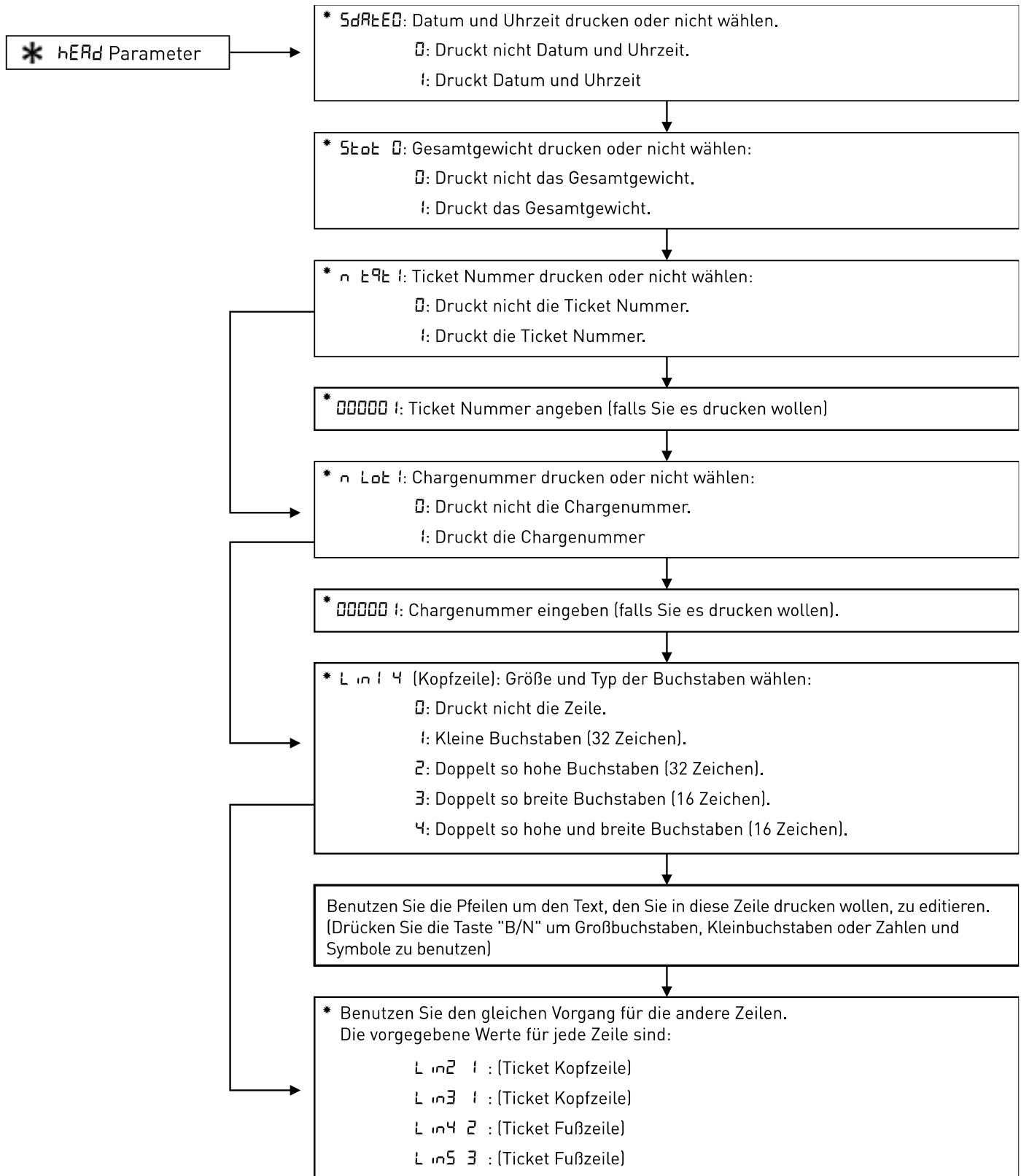
Erklärung der Zahlenwerte (Bytes 2..9)

Entsprechend der Stelle des Dezimalpunktes gibt es sechs Kombinationen:

2	3	4	5	6	7	8	9
Space	9	.	9	9	9	9	9
Space	9	9	.	9	9	9	9
Space	9	9	9	.	9	9	9
Space	9	9	9	9	.	9	9
Space	9	9	9	9	9	.	9
Space	9	9	9	9	9	9	Space

Druckformat – PrnFrn





Der Datenausgang zum Drucker lässt sich mit 5 verschiedenen Druckformaten konfigurieren, entsprechend der folgenden Versionen:

Format 1

Nº Wägung:	#00010
Nettogewicht:	0.500 kg
Eigengewicht:	0.000 kg

Format 2

Nº Wägung:	#00011
Nettogewicht:	0.500 kg
Eigengewicht:	0.000 kg
Bruttogewicht:	0.500 kg

Format 3

Nº Wägung:	#00012
Einzelgewicht:	0.008 kg
Eigengewicht:	0.000 kg
Bruttogewicht:	0.500 kg
Nettogewicht:	0.500 kg
Menge:	65 u

Format 4

Nº Wägung:	#00013
Einzelgewicht:	0.008 kg
Bruttogewicht:	0.500 kg
Nettogewicht:	0.500 kg
Menge:	65 u

Format 5

Nº Wägung:	#00014
Gewichtsbegrenzung:	1.000 kg
Standardgewicht:	0.500 kg
Abweichung:	- 0.500 kg

HINWEIS: In jedem Fall wird das Datum und die Uhrzeit gedruckt, wenn die Uhrplatte angestellt und zum drucken konfiguriert ist, sowie die Kopf- und Fußzeile des Tickets.

Um das gewünschte Format auszuwählen, mit der Waage im Wägemodus, drücken Sie die Taste  und dann die Taste



bis das Display “**PrnFrn**” anzeigt.

Drücken Sie die Taste  um in diese Option zu gelangen.

Es erscheint “**PRFN X**” wo ‘X’ die Nummer des Druckformats, von 1 bis 5, entsprechend der oben gezeigten Modelle, ist. Um eins von deren zu benutzen, wählen Sie die Nummer mit den Tasten



und



Drücken Sie die Taste  um diese Funktion zu bestätigen. Jetzt zeigt das Display die Meldung “**LFn**”, gefolgt von zwei

Ziffern. Diese Option erlaubt, die Nummer von leeren Zeilen, die der Drucker drucken muss, wenn der Ticket fertig ist, auszuwählen. Wenn Sie den Wert bei 1 oder 0 lassen, lässt der Drucker wenig Platz zwischen den Datenblöcken, und wenn Sie einen hohen Wert (10) wählen, lässt der Drucker 10 Zeilen Platz nach dem Druck.

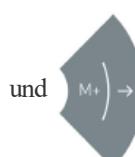
Wählen Sie den gewünschten Wert mit den Tasten



und



den Tasten



, um die

fortlaufende Stelle zu ändern. Endwert mit der Taste  bestätigen.

Die Meldung “**LAn**” wird angezeigt, gefolgt von einer Nummer. Hier wählen Sie die Drucksprache. Sie sollen diese Ziffern entsprechend der folgenden Tabelle auswählen:

0. Englisch
1. Spanisch
2. Französisch
3. Deutsch

Drücken Sie die Tasten



und



, um die gewünschte Sprache auszuwählen und speichern Sie sie mit der Taste



Es erscheint die Meldung “**tPrn X**”. Wenn Sie ‘X’ ändern, wählen Sie wann der Druck gemacht werden muss. (0 = bei drücken der Taste , 1 = wenn die Waage stabil ist).



Es erscheint die Meldung “dot X”. Wenn Sie ‘X’ ändern, wählen Sie das Übertragungsformat zum “USB K3”. (0 = Sendet Komma (“,”), 1 = Sendet Punkt (“.”)).



Es erscheint die Meldung “hEAd X” (‘X’ ist die Nummer, wo Sie den Druck der Kopf- und Fußzeile des Tickets auswählen. 0 = Keine Kopf- oder Fußzeile drucken, 1 = Kopf- und Fußzeile drucken).



Wenn Sie die Kopfzeile nicht drucken wollen, und daher, haben Sie “hEAd 0”ausgewählt, die Konfigurationsprozess des Tickets ist fertig, und Sie können direkt zum Abschnitt **Druckbetrieb** gehen.

Im Fall, dass Sie die Option “hEAd 1” gewählt haben, erscheint die Meldung “SdAtE X” (‘X’ ist die Nummer, wo Sie den Druck des Datums und der Uhrzeit auf dem Ticket auswählen; 0 = Nicht anzeigen, 1 = Anzeigen).



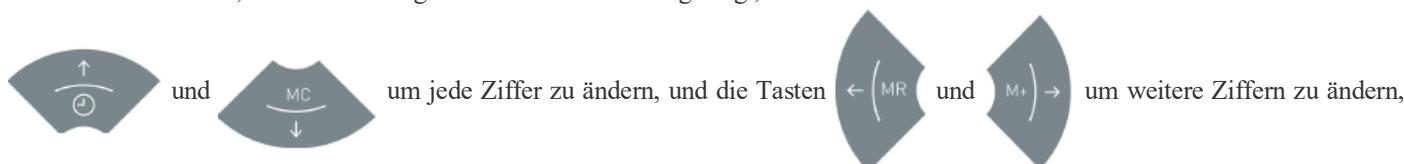
Es erscheint die Meldung “Stot X” (‘X’ ist die Nummer, wo Sie den Druck der Zwischensumme auf dem Ticket wählen; 0=Nicht anzeigen, 1=anzeigen).



Es erscheint die Meldung “n tqtX” (‘X’ ist die Nummer, wo Sie den Druck der Ticketnummer wählen; 0=Nicht anzeigen, 1=Anzeigen).



Wenn Sie '1' wählen, wird die anfängliche Ticketnummer angezeigt, und ab diese Nummer erhöht es. Drücken Sie die Tasten



bis Sie die anfängliche Ticketnummer erreichen. Mit der Taste  bestätigen.

Es erscheint die Meldung “n lotX” (‘X’ ist die Nummer, wo Sie den Druck der Chargennummer wählen ; 0=Nicht anzeigen, 1=Anzeigen).



Im Fall, dass Sie '1' wählen, geben Sie die Chargenummer in der gleichen Weise wie in dem vorherige Schritt ein. Bestätigen Sie mit 

Es erscheint die Meldung "Lin1 X" ('X' ist die Nummer, wo Sie den Druck der Zeile 1 wählen; 0= Nicht drucken, 1 = Kleine Buchstaben, 2 = Doppelt so hohe Buchstaben, 3 = Doppelt so breite Buchstaben, 4 = Doppelt hohe und breite Buchstaben**).

Hinweis: In den Großen mit einfachen Breiten (Optionen 1 und 2) werden 32 Zeichen gedruckt, und in den Großen mit doppelt so breiten (Optionen 3 und 4) werden nur 16 Zeichen gedruckt, auch wenn mehr Zeichen eingegeben wurden. Um die Zeichen in der Zeile zu zentrieren, müssen Leerstellen gelassen werden, wenn notwendig.

Mit den Tasten   wählen Sie die gewünschte Option, bestätigen Sie mit 

Im Fall, dass Sie eine andere Option als '0' ausgewählt haben, wird die Zeile mit den voreingestellten Zeichen erscheinen (es druckt voreingestellt den Namen des Herstellers)

Das erste Zeichen wird mit einem Blinkenden unteren Bindestrich angezeigt. Mit der Taste  und  wird diese Zeichen in das gewünschte Zeichen geändert, entsprechend der folgenden Tabelle und in dieser Reihenfolge:

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
1234567890, :-_@

Es können Groß- und Kleinbuchstaben sowie Nummern und Symbole eingegeben werden. Das Batteriesymbol zeigt jetzt den Typ des Buchstabens auf folgende Art an:



Zahlen und Symbole
Kleinbuchstaben
Großbuchstaben

Um diese Buchstabentypen zu ändern, drücken Sie die Taste  während der Ausgabe und den Buchstabentyp wird geändert

(die Groß- und Kleinbuchstabentypen werden immer gleich angezeigt. Um zu erkennen, zu welchem Typ Sie gehören, müssen Sie die Zeilenanzahl der Batterie überprüfen).

Wenn Sie alle die Zeichen in einer Zeile löschen wollen, halten Sie die Taste  bis sie weg sind.

Um sich rechts oder links zu den Zeichen zu schwenken, benutzen Sie die Tasten   und   . Folgen Sie den obigen

Anweisungen, bis alle Zeichen bearbeitet sind und drücken Sie die Taste  um die Zeile zu bestätigen.

Es erscheint die Meldung "Lin2 X" ('X' ist die Nummer, wo Sie den Druck der Zeile 2 wählen; 0= Nicht drucken, 1 = Kleine Buchstaben, 2 = Doppelt so hohe Buchstaben, 3 = Doppelt so breite Buchstaben, 4 = Doppelt hohe und breite Buchstaben).

Folgen Sie den obigen Anweisungen um diese zweite Kopfzeile des Tickets zu bearbeiten, und wenn Sie fertig sind, bestätigen Sie mit der Taste .

Es erscheint die Meldung "Lin3 X" ('X' ist die Nummer, wo Sie den Druck der Zeile 3 wählen; 0= Nicht drucken, 1 = Kleine Buchstaben, 2 = Doppelt so hohe Buchstaben, 3 = Doppelt so breite Buchstaben, 4 = Doppelt hohe und breite Buchstaben).

Folgen Sie den obigen Anweisungen um diese dritte Kopfzeile des Tickets zu bearbeiten, und wenn Sie fertig sind, bestätigen Sie mit der Taste



Hinweis: Die ersten drei Zeilen werden als Titel des Tickets, vor den eigentlichen Druckdaten, gedruckt. Die Zeilen 4 und 5 werden als Fußzeilen des Tickets am Ende desselben gedruckt.

Es erscheint die Meldung "Lin4 X" ('X' ist die Nummer, wo Sie den Druck der Zeile 4 wählen; 0= Nicht drucken, 1 = Kleine Buchstaben, 2 = Doppelt so hohe Buchstaben, 3 = Doppelt so breite Buchstaben, 4 = Doppelt hohe und breite Buchstaben).

Folgen Sie den obigen Anweisungen um diese vierte Kopfzeile des Tickets zu bearbeiten, und wenn Sie fertig sind, bestätigen Sie mit der Taste



Es erscheint die Meldung "Lin5 X" ('X' ist die Nummer, wo Sie den Druck der Zeile 5 wählen; 0= Nicht drucken, 1 = Kleine Buchstaben, 2 = Doppelt so hohe Buchstaben, 3 = Doppelt so breite Buchstaben, 4 = Doppelt hohe und breite Buchstaben).

Folgen Sie den obigen Anweisungen um diese fünfte Kopfzeile des Tickets zu bearbeiten, und wenn Sie fertig sind, bestätigen Sie

mit der Taste



Druck Funktionsweise

In Wägemodus, wenn Sie die Taste drücken, wird der Anzeiger zum Drucker den Gewichtswert für den kumulierten

Druck in den geeigneten Druckformat schicken. Das erste mal wird es auch die Kopfzeile mit den berechtigten Daten (Ticketnummer, Datum, Uhrzeit, Chargennummer) senden, wenn es ausgewählt ist. Wenn Sie auch die "Item" Nummer definiert haben, wird es diesen Code an der linken Seiten des Produkts ausdrücken.

In weitere Gewichte, wenn Sie die Taste drücken, wird der Anzeiger zum Drucker die Werte von dem neuen Gewicht,

nur wenn zwischen jedes Gewicht kehrt der Anzeiger zum "0" Wert zurück. Wenn es nicht zum '0' zurückkehrt, wird es nicht das Gewicht kumulieren.

Um das Ticket zu beenden, drücken Sie die Taste  und die Fußzeile, und die Zwischensumme, wenn das aktiviert ist, werden gedruckt.



Schließlich, wenn Sie einen einfachen Ticket, mit einigen der vorherigen ausgewählten Formaten wollen, müssen Sie die Taste



benutzen. Wenn es aktiviert ist, werden die Kopfzeile und Fußzeile gedruckt.

Überprüfungsfunktion des A/D Konverters – iCount

Diese Nutzbarkeit zeigt das Ablesen des Analog-/Digitalkonverters an, um die korrekte Funktionsweise des Anzeigers in Verbindung mit den anderen angeschlossenen Wägezellen zu überprüfen.

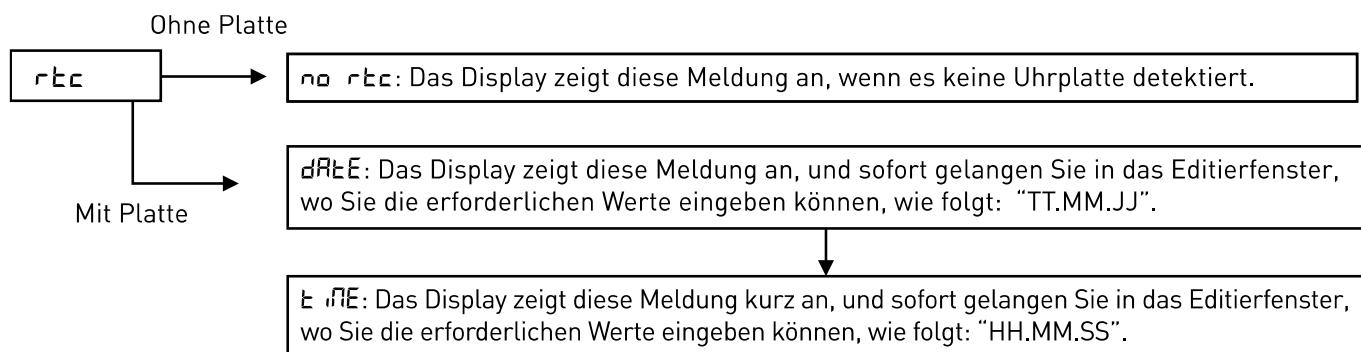
Es ist nützlich, um Prüfungen von dem Gewichtnehmen und mögliche Schäden zu identifizieren, ohne die Anzeige zu unserem technischen Service zu bringen.

Um dem Ablesen des Konverters zu sehen, drücken Sie die Taste  , und dann die Taste  bis "iCounT" anzeigt.

Drücken Sie die Taste  zum bestätigen, und der Bildschirm zeigt eine Nummer aus 6 Ziffern an, die sich normalerweise andauernd ändert. Dieser Wert zeigt die innere Zählungen des Anzeigers.

Um diese Funktion zu verlassen, drücken Sie die Taste  und danach die Taste .

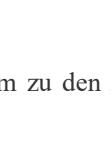
Einstellung von Datum und Zeit – rtc



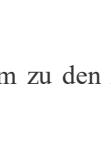
Diese Funktion erlaubt den Datum und der Uhrzeit, falls das Gerät unsere Uhrplatte hat, einzustellen.

Um in diese Option zu gelangen, drücken Sie die Taste  und dann drücken Sie mehrmals die Taste  bis "rtc" erscheint.

Drücken Sie die Taste  zum bestätigen.

Die Meldung "dAtE" wird kurz am Display gezeigt. Und nun werden 6 Ziffern, die das Datum (dd.mm.aa) zeigen, angezeigt, die editierbar sind mit den Tasten  und  um den Wert der blinkenden Ziffer zu erhöhen oder zu vermindern und die Tasten  und  um zu den Ziffern links oder rechts zu verwenden. Wenn das gewünschte Datum bestimmt ist,

drücken Sie die Taste  zum bestätigen.

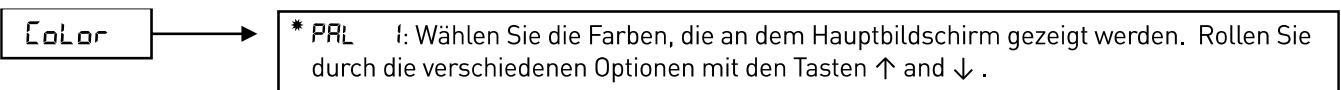
Die Meldung "tinE" wird kurz am Display gezeigt. Und nun werden 6 Ziffern, die die Uhrzeit (hh.mm.ss) zeigen, angezeigt, die editierbar sind mit den Tasten  und  um den Wert der blinkenden Ziffer zu erhöhen oder zu vermindern und die Tasten  und  um zu den Ziffern links oder rechts zu verwenden. Wenn das gewünschte Datum bestimmt ist,

drücken Sie die Taste  zum bestätigen.

Um von diesem Menü herauszugehen und zurück zu Wägemodus zu kehren, drücken Sie die Taste .

Hinweis: Im Fall, dass die Uhrplatte nicht installiert ist, die Meldung "no rtc" wird gezeigt, wenn Sie in diese Option des Menüs gelangen wollen.

Einstellung von der Farbe des Bildschirms – CoLor



Diese Funktion erlaubt die Farbe des Displays zu verändern. Es gibt vier Optionen zum wählen:

Um in diese Option zu gelangen, drücken Sie die Taste und dann mehrmalig die Taste bis "CoLor" erscheint.

Drücken Sie die Taste zum bestätigen.

Es wird "PAL X" in das Display gezeigt, wo X die Farboption ist, die in dem Moment aktiviert ist, und dass, wenn Sie die Tasten und benutzen, können Sie zwischen den folgenden Optionen wählen:

PAL 1: Leicht Blau

PAL 2: Grün

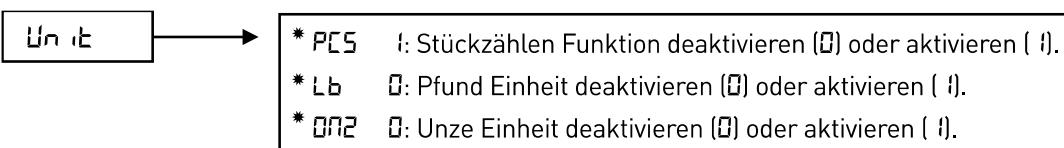
PAL 3: Türkis-Blau

PAL 4: Violett

Drücken Sie zum bestätigen.

Drücken Sie um zu dem Wägemodus zurückzukehren, wenn Sie nichts mehr im Funktionsmenü ändern wollen.

Aktivierung der helfenden Einheiten – unit



Mit dieser Funktion können Sie die Einheiten Ib, oz und PCS aktivieren oder deaktivieren.

Um diese Option zu gelangen, drücken Sie die Taste und dann die Taste bis "unit" erscheint. Drücken Sie die Taste .

Das Display wird "PCS" anzeigen (die entsprechend die Stückzahl), und sofort 0 oder 1, das bedeutet die Einheiten sind deaktiviert oder

aktiviert, beziehungsweise. Drücken Sie die Taste  um den Wert zu ändern, und sofort die Taste  zum bestätigen.

Es zeigt "lb" an (die entsprechend Pfund), und sofort 0 oder 1, das bedeutet die Einheiten sind deaktiviert oder aktiviert, beziehungsweise. Drücken Sie die Taste  um den Wert zu ändern, und sofort die Taste  zum bestätigen.

Es wird die nächste Einheit erscheinen "On2" (die entsprechend zu Unzen ist). Folgen Sie das gleiche Verfahren, die vorher beschrieben wurde, um es zu aktivieren oder deaktivieren. Wenn Sie fertig sind, drücken Sie die Taste  und um das Menü zu verlassen und

wieder zum Wägemodus zurückzukehren, drücken Sie die Taste .

Wenn Sie jetzt mehrmals die Taste  drücken, werden nur zwischen den aktiven Einheiten abgewechselt.

Drucker Auswahl – PrnNod

PrnNod → * Prn : Für E26, PR-3 und PR-4 Drucker, wählen Sie '1'. Für PR-6 Drucker, wählen Sie '0'.

Diese Funktion erlaubt den Druckermode mit der Marke GRAM, die mit der Anzeiger verbunden ist zu konfigurieren.

Um in diese Option zu gelangen, drücken Sie die Taste  und dann drücken Sie mehrmals  bis "PrnNod" erscheint.

Drücken Sie die Taste  zum bestätigen.

Es wird am Display "Prn X" angezeigt, wo 'X' die Option ist, die in diesem Moment aktiviert ist und kann alterniert werden mit den Tasten  und  zwischen den folgenden Optionen:

Prn 0 : Für Drucker PR-6.

Prn 1 : Für Drucker E26, PR-3 und PR-4.

Prn 2 : Für Drucker Q2.

Um dieses Menü zu verlassen und zurück zu Wägemodus zu kehren, drücken Sie die Taste .

GARANTIE

Diese Waage hat eine Garantie auf jegliche Herstellungs-und Materialdefekte während eines Zeitraums von einem Jahr ab Lieferdatum.

Innerhalb dieser Zeit, übernimmt **GRAM PRECISION, SL**, die Reparatur der Waage.

Diese Garantie schließt keine Schäden durch unsachgemäße Verwendung oder Überbelastungen ein.

Die Garantie deckt nicht die für Transport (Tragen) der Waage anfallenden Versandkosten ab.



**DESCARGA ESTE MANUAL EN TU IDIOMA
DOWNLOAD THIS MANUAL IN YOUR LANGUAGE
LADEN SIE DIESES HANDBUCH IN IHRER SPRACHE HERUNTER
TÉLÉCHARGER CE MANUEL DANS VOTRE LANGUE
BAIXAR ESTE MANUAL EM SEU IDIOMA**

EN



http://gram-group.com/wp-content/uploads/2016/12/MANUAL_K3_2017_ENG.pdf

ES



http://gram-group.com/wp-content/uploads/2016/12/MANUAL_K3_2017_ESP.pdf

DE



http://gram-group.com/wp-content/uploads/2016/12/MANUAL_K3_2017_DEU.pdf

FR



http://gram-group.com/wp-content/uploads/2016/12/MANUAL_K3_2017_FRA.pdf

PT



http://gram-group.com/wp-content/uploads/2016/12/MANUAL_K3_2017_PRT.pdf



Gram Precision S.L.

Travesía Industrial, 11 · 08907 Hospitalet de Llobregat · Barcelona (Spain)

Tel. +34 902 208 000 · +34 93 300 33 32

Fax +34 93 300 66 98

comercial@gram.es

www.gram-group.com

006/14122016